



California Regional Water Quality Control Board Los Angeles Region



Winston H. Hickox
Secretary for
Environmental
Protection

Over 50 Years Serving Coastal Los Angeles and Ventura Counties

Recipient of the 2001 *Environmental Leadership Award* from Keep California Beautiful

Gray Davis
Governor

320 W. 4th Street, Suite 200, Los Angeles, California 90013
Phone (213) 576-6600 FAX (213) 576-6640 - Internet Address: <http://www.swrcb.ca.gov/rwqcb4>

September 17, 2003

Mr. Jack C. Azar
Vice President – Environment, Health & Safety
Xerox Corporation
800 Phillips Road - Building 105
Webster, NY 14580

Dear Mr. Azar:

TERMINATION OF COVERAGE UNDER GENERAL NATIONAL POLLUTANT DISCHARGE ELIMINATION SYSTEM (NPDES) PERMIT – XEROX CORPORATION, XEROX POMONA FACILITY, 800 E. BONITA AVENUE, POMONA, CALIFORNIA (NPDES NO. CAG914001, CI-6783)

The subject discharge is regulated under Order No. 97-044, *General NPDES and Waste Discharge Requirements for Discharges of Volatile Organic Compound Contaminated Groundwater to Surface Waters in Coastal Watersheds of Los Angeles and Ventura Counties*, which also serves as your NPDES permit.

On July 16, 2002, you submitted a completed Notice of Intent form and analytical results of representative groundwater samples to continue enrollment under the General NPDES Permit. Since your groundwater is contaminated with chlorinated volatile organic compounds and heavy metals, the Regional Board staff has determined that your discharge should be regulated under General NPDES Permit No. CAG994004.

On September 10, 2003, General NPDES Permit No. CAG994004, Order No. R4-2003-0111, and Monitoring and Reporting Program CI-6783 were issued to Xerox Corporation to discharge treated groundwater from the subject site to San Jose Creek. Since the existing discharge permit has been superseded, coverage under General NPDES Permit No. CAG914001, Order No. 97-044 for the subject facility is hereby terminated.

If you have any questions, please contact Raul Medina at (213) 620-2160.

Sincerely,

Dennis A. Dickerson
Executive Officer

cc: See attached mailing list

California Environmental Protection Agency

The energy challenge facing California is real. Every Californian needs to take immediate action to reduce energy consumption
For a list of simple ways to reduce demand and cut your energy costs, see the tips at: <http://www.swrcb.ca.gov/news/echallenge.html>



Our mission is to preserve and enhance the quality of California's water resources for the benefit of present and future generations.

Mr. Jack C. Azar
Xerox Corporation


September 17, 2003

Mailing List

Environmental Protection Agency, Region 9, Permit Section (WTR-5)
U.S. Army Corps of Engineers
U.S. Fish and Wildlife Services, Division of Ecological Services
NOAA, National Marine Fisheries Service
Michael Lauffer, Office of Chief Counsel, State Water Resources Control Board
James Maughan, Division of Water Quality, State Water Resources Control Board
California Department of Fish and Game, Marine Resources, Region 5
California Department of Health Services, Environmental Branch
Los Angeles County, Department of Public Works, Waste Management Division
Los Angeles County, Department of Health Services
City of Pomona
Scott Huber, Xerox Corporation
Jeremy Squire, Haley & Aldrich, Inc.

California Environmental Protection Agency

*****The energy challenge facing California is real. Every Californian needs to take immediate action to reduce energy consumption*****
*****For a list of simple ways to reduce demand and cut your energy costs, see the tips at: <http://www.swrcb.ca.gov/news/echallenge.html>*****

 Recycled Paper

Our mission is to preserve and enhance the quality of California's water resources for the benefit of present and future generations.